Con motivo de la condecoración a **Mabel**, la Directora Regional de ONU Mujeres para las Américas y el Caribe, **Bibiana Aido**, envió el siguiente mensaje que compartimos:

Querida Mabel:
Desde ONU Mujeres, nos llena de orgullo verte recibir la Légion d'honneur en la Embajada de Francia en Buenos Aires. Este reconocimiento es un tributo a tu coraje inquebrantable, y a la fuerza con la que has contribuido a transformar la vida de las mujeres y las niñas en América Latina y el Caribe y en el mundo, avanzando de manera decidida hacia la igualdad de género y el pleno ejercicio de sus derechos.
Francia distingue hoy a una ciudadana universal cuya causa ha sido siempre la justicia, la dignidad humana y los derechos de las mujeres. Para ONU Mujeres, eres una aliada estratégica y una fuente de inspiración constante: tu liderazgo pionero es una referencia para el movimiento feminista y la sociedad civil de la región, y un impulso indispensable para los compromisos que compartimos con la igualdad sustantiva, la autonomía de las mujeres y una vida libre de violencia.
Gracias, Mabel, por no callar nunca, por abrir caminos donde solo había muros y por recordarnos que la defensa de los derechos humanos de las mujeres se ejerce con una mente brillante y un corazón firme. Tu ejemplo reafirma que la igualdad avanza, y que los logros alcanzados no tienen vuelta atrás. ¡Felicitaciones por este merecido homenaje! Tu legado sigue haciendo historia en Argentina y en América Latina y el Caribe, y continuará guiando nuestro trabajo conjunto en la construcción de una región de libertad, igualdad y fraternidad.
Con profunda admiración y cariño, en nombre de ONU Mujeres,

--

Dear Mabel:
From UN Women, we are so proud to see you receive the Légion d'honneur at the French Embassy in Buenos Aires. This recognition is a tribute to your unwavering courage and to the strength you have shown in helping to transform the lives of women and girls in Latin America and the Caribbean and around the world, making decisive progress towards gender equality and the full exercise of their rights.
Today, France honors a global citizen whose cause has always been justice, human dignity, and women's rights. For UN Women, you are a strategic ally and a constant source of inspiration: your pioneering leadership serves as a model for the feminist movement and civil society in the region, and provides indispensable motivation for fulfilling our shared commitments to substantive equality, women's autonomy, and a life free from violence.
Thank you, Mabel, for never remaining silent, for paving the way where there were only walls, and for reminding us that the defense of women's human rights is carried out with a brilliant mind and a determined heart. Your example reaffirms that equality is advancing, and that the achievements we've made are irreversible. Congratulations on this well-deserved tribute! Your legacy continues to make history in Argentina, Latin America, and the Caribbean, and will continue to guide our joint efforts to build a region of freedom, equality, and fraternity.
With deep admiration and affection, on behalf of UN Women,
Bibiana Aido,
UN Women Regional Director for the Americas and the Caribbean